



# Bedienungs- anleitung

# MEDION® WEINTEMPERIER- SCHRANK



# Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen, oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

## Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR= Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

**Ihr Vorteil:** Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

## Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung.

Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

## Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.

## Ihr Hofer Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer Serviceportal unter [www.hofer-service.at](http://www.hofer-service.at).

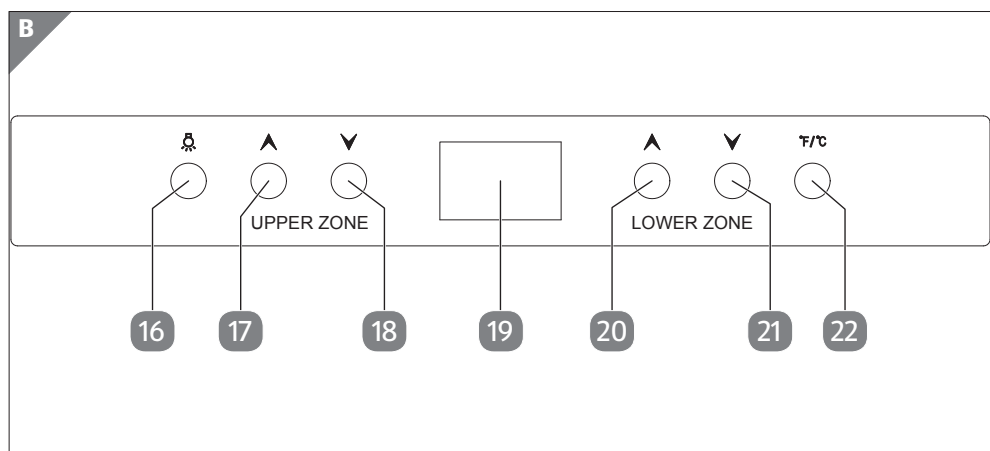
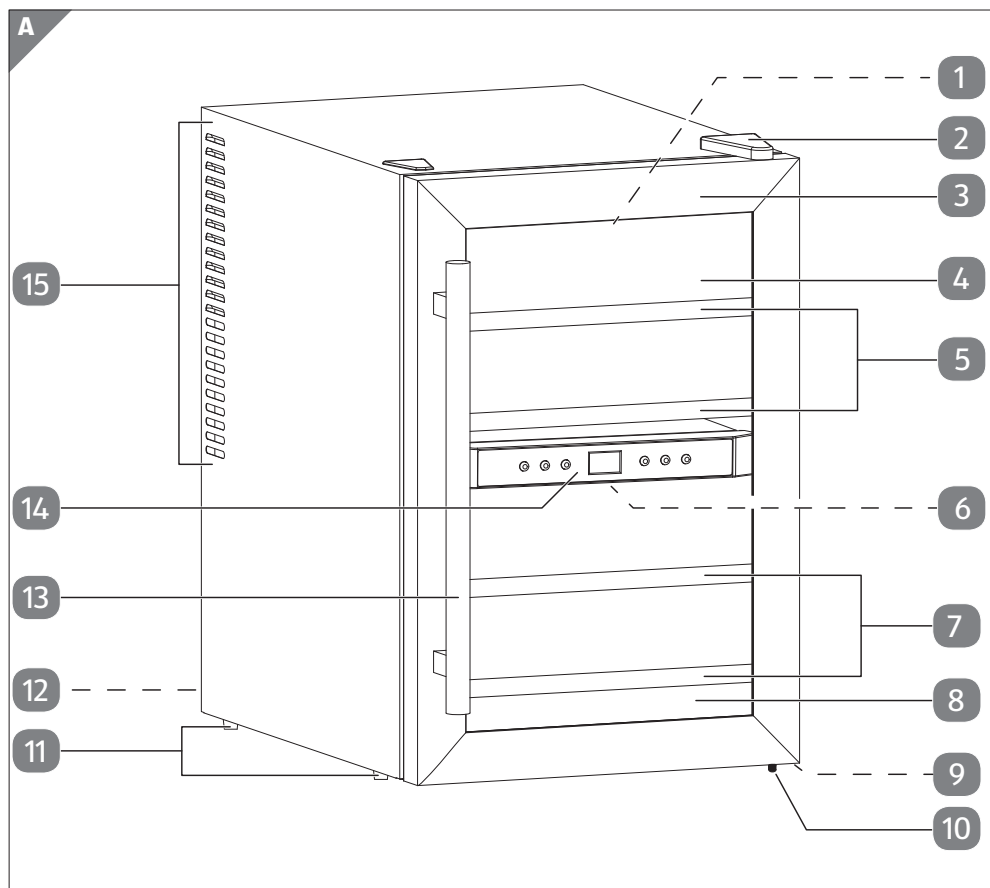


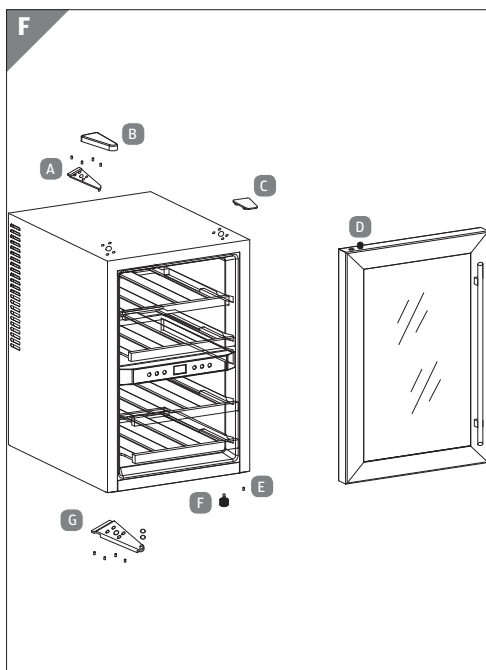
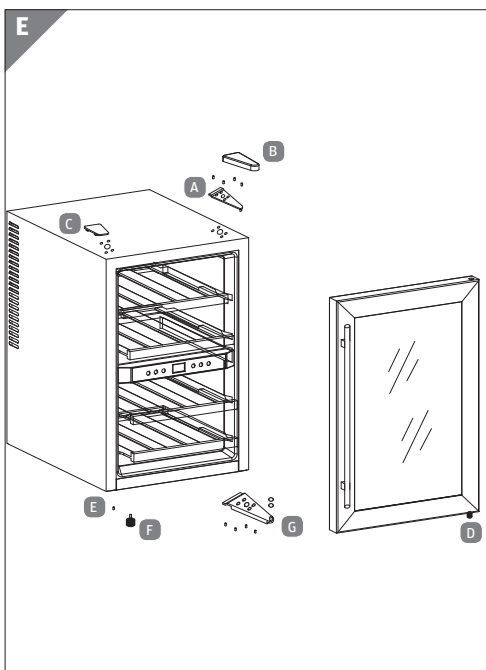
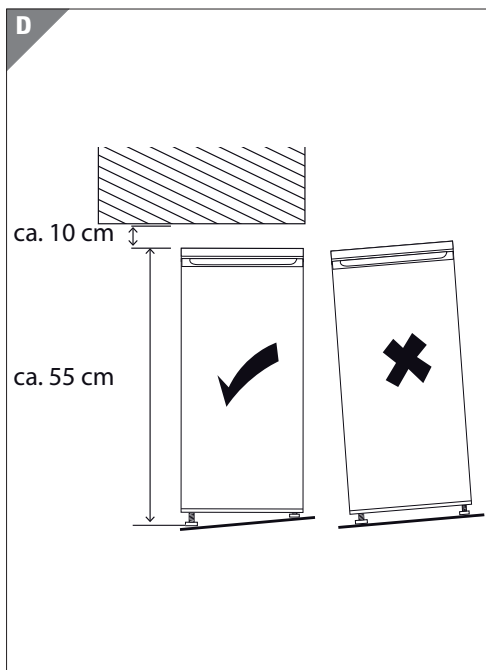
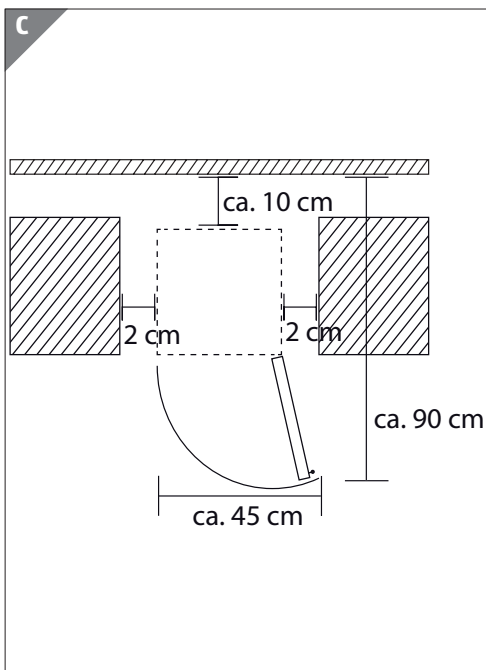
Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

# Inhaltsverzeichnis

<b>Übersicht</b> .....	<b>4</b>
<b>Verwendung</b> .....	<b>5</b>
<b>Geräteteile</b> .....	<b>6</b>
<b>Informationen zu dieser Bedienungsanleitung</b> .....	<b>7</b>
Zeichenerklärung .....	7
<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch</b> .....	<b>8</b>
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>9</b>
Aufstellung und elektrischer Anschluss.....	10
Reinigung und Wartung .....	13
<b>Lieferumfang</b> .....	<b>14</b>
<b>Informationen zum Gerät</b> .....	<b>14</b>
<b>Vorbereitungen</b> .....	<b>15</b>
Gerät aufstellen .....	15
Türgriff montieren.....	15
Wechsel des Türanschlags .....	16
<b>Inbetriebnahme des Geräts</b> .....	<b>17</b>
Temperatureinheit.....	18
Beleuchtung .....	18
<b>Energiespartipps</b> .....	<b>18</b>
<b>Gerät ausschalten</b> .....	<b>18</b>
<b>Reinigung</b> .....	<b>19</b>
Reinigung der Auffangschale.....	20
<b>Transport</b> .....	<b>21</b>
<b>Fehlerbehebung</b> .....	<b>21</b>
<b>Außerbetriebnahme</b> .....	<b>22</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>23</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>24</b>
<b>EU Konformitätsinformation</b> .....	<b>24</b>
<b>Serviceinformationen</b> .....	<b>25</b>
<b>Impressum</b> .....	<b>26</b>

# Übersicht





## Geräteteile

### Gerät

#### Abb. A

- |   |  |    |  |
|---|--|----|--|
| 1 | LED-Innenraumbeleuchtung der oberen Kühlzone (nicht abgebildet)  | 9  | Unteres Türscharnier (nicht abgebildet)                                    |
| 2 | Oberes Türscharnier  | 10 | Türstopper   |
| 3 | Gerätetür  | 11 | Stellfüße  |
| 4 | Obere Kühlzone   | 12 | Auffangschale für Kondenswasser (auf der Geräterückseite nicht abgebildet) |
| 5 | Flaschenablagen in der oberen Kühlzone                           | 13 | Türgriff   |
| 6 | LED-Innenraumbeleuchtung der unteren Kühlzone (nicht abgebildet) | 14 | Bedienelemente und Displayanzeige  |
| 7 | Flaschenablagen in der unteren Kühlzone                          | 15 | Lüftungsschlitze   |
| 8 | Untere Kühlzone  |    |  |

### Bedienelemente

#### Abb. B

- |    |  |    |   |
|----|--|----|---|
| 16 | Licht im Kühlraum ein-/ausschalten           | 20 | Temperatur in der unteren Kühlzone erhöhen    |
| 17 | Temperatur in der oberen Kühlzone erhöhen    | 21 | Temperatur in der unteren Kühlzone verringern |
| 18 | Temperatur in der oberen Kühlzone verringern | 22 | Temperatureinheit auswählen (°F/°C)           |
| 19 | Displayanzeige                               |    |   |

## Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

## Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.



Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



Warnung vor Gefahr durch feuergefährliche und/oder leicht entzündlichen Stoffe!



### **CE-Kennzeichnung**

Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien (siehe Kapitel „Konformitätsinformation“).



Symbol für Wechselstrom



Gerät umweltgerecht entsorgen (siehe „Entsorgung“ auf Seite 29)



## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät dient zum Kühlen von Getränken in geschlossenen Behältern. Zum Kühlen von Nahrungsmitteln eignet es sich hingegen nicht, weil die dafür erforderlichen Temperaturen nicht erreicht werden.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Anwendungsbereichen vorgesehen wie z. B.:

- Personalküchenbereichen in Läden, Büros und anderen Arbeitsbereichen;
- in der Landwirtschaft und von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkünften;
- Frühstückspensionen;
- im Catering und ähnlichem Großhandelseinsatz.



Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

## Sicherheitshinweise



Es besteht Verletzungsgefahr für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise behinderte, ältere Personen mit Einschränkungen ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Bewahren Sie Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichen Platz auf.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte be- und entladen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.
- Kinder unter 8 Jahren sollen von der Anschlussleitung ferngehalten werden.



### **Erstickungsgefahr!**

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Folien.

- Alle verwendeten Verpackungsmaterialien (Säcke, Polystyrolstücke usw.) nicht in der Reichweite von Kindern lagern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen.
- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug!

## **Aufstellung und elektrischer Anschluss**

### **Standort**

**HINWEIS!**

### **Beschädigungsgefahr!**

Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäße Behandlung.

- Stellen Sie das Gerät in einem trockenen und belüftbaren Raum auf.
- Beachten Sie den benötigten Gesamtraumbedarf (siehe Kapitel „Gerät aufstellen“ auf Seite 15).
- Das Gerät ist für die Klimaklasse N geeignet (siehe Typenschild). Bei Umgebungstemperaturen von +16 °C bis +32 °C ist eine fehlerfreie Kühlleistung des Gerätes gewährleistet. Bei abweichenden Temperaturen kann sich die Leistung des Gerätes verringern.

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
  - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
  - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
  - direkte Sonneneinstrahlung,
  - offenes Feuer.



### **Brandgefahr!**

Eine unzureichende Luftzirkulation kann zu Wärmestau und somit zu Feuer führen.

- Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze am Gerät und in der Einbaunische nicht blockiert sind.
- Stellen Sie zum Schutz der Elektronik im Inneren des Gerätes eine ausreichende Luftzirkulation um das Gerät sicher. Halten Sie dafür einen Mindestabstand von 10 cm zur Zimmerdecke und hinteren Wand und an beiden Seiten einen Mindestabstand von 2 cm ein.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z. B. Herd, Heizkörper, Fußbodenheizung usw. auf.

### **Vor dem Anschließen**



### **Stromschlaggefahr!**

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- Überprüfen Sie nach dem Aufstellen, dass die Netzanschlussleitung nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist.
- Wenden Sie sich im Schadensfall an unser Service Center.

## Netzanschluss



### Stromschlaggefahr!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte und gut erreichbare Schutzkontakt-Steckdose an, die sich in der Nähe des Aufstellortes befindet. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten des Gerätes entsprechen.
- Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.
- **WARNUNG!** Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht zu einer Stolperfalle wird. Das Netzkabel darf nicht geklemmt oder beschädigt werden.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- **WARNUNG!** Platzieren Sie ortsveränderliche Mehrfachsteckdosen oder Netzteile nicht an der Rückseite des Gerätes.
- Um das Gerät stromlos zu machen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

### Umgang mit dem Gerät

- Stellen Sie keine Haushaltsgeräte (z. B. Mikrowellen, Küchenmaschinen o. Ä.) auf den Weintemperierschrank.



### Explosionsgefahr!

Entflammbare Gase und Flüssigkeiten können bei Lagerung im Gerät Explosionen verursachen.

- Lagern Sie keine explosiven Stoffe oder Sprühdosen mit brennbaren Treibmitteln im Gerät.

## Reinigung und Wartung



**GEFAHR!**

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- Ziehen Sie vor Beginn von Reinigungs- oder Wartungsarbeiten unbedingt den Netzstecker aus der Schutzkontaktsteckdose (nicht am Netzkabel, sondern am Netzstecker ziehen). Sollte der Netzstecker nicht erreichbar sein, muss die in der Hausinstallation vorgesehene Sicherung ausgeschaltet werden.
- Ziehen Sie den Stecker niemals mit nassen oder feuchten Fingern ab.

**HINWEIS!**

### **Beschädigungsgefahr!**

Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel im Geräteinneren, an der Gerätetür und dem Gehäuse des Gerätes, da diese die Oberflächen beschädigen können.
- Störungen**



**GEFAHR!**

### **Stromschlaggefahr!**

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- Versuchen Sie auf keinen Fall, ein Geräteteil selbst zu öffnen und/oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Beschädigte Anschlussleitungen dürfen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt oder vom technischen Kundendienst ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.

- Eine defekte LED-Innenraumbeleuchtung darf ausschließlich von einer autorisierten Fachwerkstatt oder vom technischen Kundendienst ausgetauscht werden.
- Wenden Sie sich im Störfall an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

## Lieferumfang



### Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Folien.

- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen.
- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug!
- Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist. Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:
  - Weintemperierschrank
  - Bedienungsanleitung
  - Garantieunterlagen
  - Türgriff und Befestigungsschrauben

## Informationen zum Gerät

- Energieeffizienzklasse B
- Klimaklasse N

Die Bedeutung der Klimaklassen entnehmen Sie der folgenden Tabelle:

Klimaklasse	Bedeutung	Umgebungstemperatur
SN	Geräte für subnormales Klima	+10 °C bis +32 °C
N	Geräte für gemäßigtes Klima	+16 °C bis +32 °C
ST	Geräte für subtropisches Klima	+16 °C bis +38 °C
T	Geräte für tropisches Klima	+16 °C bis +43 °C

## Vorbereitungen

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Entsorgen Sie die aus geschäumtem Polystyrol hergestellten Polsterteile der Verpackung gesondert.
- Spülen Sie das Geräteinnere und die Ausstattungselemente mit lauwarmem Wasser und mildem Reinigungsmittel ab und lassen Sie alle Komponenten trocknen.

## Gerät aufstellen

- Um die Gerätetür vollständig zu öffnen, müssen die in der nachfolgenden Abbildung aufgeführten Raummaße zur Verfügung stehen. (Siehe Abb. C)
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche an einem geeigneten Ort auf (siehe auch „Standort“ auf Seite 10).
- Das Gerät muss waagrecht ausgerichtet werden. Gleichen Sie Bodenunebenheiten durch Herausschrauben und Einstellen der justierbaren Stellfüße aus. Überprüfen Sie, ob die Flaschenablagen ordnungsgemäß in den Führungsschienen liegen. Nehmen Sie erforderlichenfalls Korrekturen vor, bis die Ablagen korrekt in den Schienen liegen.

## Türgriff montieren

Die beiden Schrauben zur Befestigung des Türgriffs sind ab Werk bereits vormontiert. Gehen Sie wie folgt vor, um den Türgriff zu montieren:

- Halten Sie den Türgriff an die Gerätetür, so dass die herausstehenden Schraubenenden in die Borhlöcher am Türgriff passen.
- Drücken Sie die Türdichtung mit den Fingern leicht nach außen, um die Schraubenköpfe freizulegen.
- Schrauben Sie den Türgriff mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (Gr. 2) an.

## Wechsel des Türanschlags

Je nach Aufstellungsort können Sie den Türanschlag auf die gegenüberliegende Seite wechseln.

- Siehe **Abb. E**, Türanschlagwechsel auf der rechten Seite
- Siehe **Abb. F**, Türanschlagwechsel auf der linken Seite



Der Türstopper (**D**) befindet sich im Falle eines linksseitigen Türanschlags auf der linken Oberseite der Gerätetür. Dies ist bauartbedingt und nicht veränderbar.

Folgendes Werkzeug wird für den Wechsel des Türanschlags benötigt:

- Kreuzschlitzschraubendreher (Gr. 2) oder 8er Maulschlüssel
- Schlitzschraubendreher (Gr. 2)
- Ziehen Sie den Netzstecker.
- Öffnen Sie die Gerätetür und entnehmen Sie alle Flaschenablagen aus dem Kühlgerät.
- Entfernen Sie die Scharnierabdeckung (**B**) des oberen Türscharniers. Setzen Sie dafür einen flachen Schraubendreher seitlich unter die Außenkante der Scharnierabdeckung und hebeln Sie diese vorsichtig nach oben ab.
- Lösen Sie die vier Schrauben des oberen Türscharniers (**A**) mit einem Kreuzschlitzschraubendreher und entfernen Sie es.
- Heben Sie die Gerätetür aus der unteren Verankerung. Stellen Sie diese auf einer weichen Unterlage ab, um ein Verkratzen zu vermeiden und sichern Sie sie gegen Umfallen.
- Entfernen Sie den Blindstopfen (**C**) an der gegenüberliegenden Geräteoberseite und stecken Sie ihn auf die freigewordenen Schraubenlöcher.
- Legen Sie das Kühlgerät vorsichtig auf eine weiche Unterlage auf den Rücken.
- Lösen Sie die vier Halterungsschrauben des unteren Scharniers (**G**) und entfernen Sie dieses inkl. der zwei Unterlegscheiben auf dem Scharnierzapfen und dem eingeschraubten vierten Stellfuß.
- Entfernen Sie den Stellfuß (**F**) und montieren Sie ihn auf der gegenüberliegenden Geräteunterseite.
- Entfernen Sie die untere Gehäuseschraube (**E**) und montieren Sie diese auf der anderen Geräteseite.
- Legen Sie die Lochplatte des unteren Scharniers (**G**) an der gegenüberliegenden Geräteunterseite an, so dass die Bohrungen der Lochplatte auf die Bohrungen im Gerätegehäuse passen. Die Lochplatte liegt dabei parallel zur seitlichen Gerätekannte und der Scharnierzapfen zeigt in Richtung Gerätefront.



- Schrauben Sie das Türscharnier mit den vier Halterungsschrauben an.
- Stellen Sie das Gerät wieder in die aufrechte Position.
- Setzen Sie nun die um 180° gedrehte Gerätetür, mit dem Türgriff in die entgegengesetzte Richtung zeigend, auf das untere Türscharnier, so dass der Scharnierzapfen inkl. der Unterlegscheiben in die dafür vorgesehene Aussparung in der Tür passt.
- Setzen Sie bei geschlossener Tür das obere Scharnier (**A**) mit dem Scharnierzapfen in die dafür vorgesehene Aussparung in der Tür ein.
- Positionieren Sie die Lochplatte des oberen Scharniers so, dass die Bohrungen der Lochplatte auf die Bohrungen im Gerätegehäuse passen.
- Richten Sie die Tür waagrecht aus.
- Schrauben Sie das obere Scharnier mit den vier Halterungsschrauben an.
- Setzen Sie die Scharnierabdeckung (**B**) auf das obere Scharnier.
- Richten Sie das Gerät waagrecht aus und gleichen Sie ggf. Unebenheiten des Bodens durch Herausschrauben und Einstellen der justierbaren Stellfüße aus.
- Setzen Sie die Flaschenablagen wieder ein und schließen Sie die Gerätetür.



**Bitte beachten:** Die Türdichtung passt sich nach einigen Stunden dem neuen Türanschlag an.

## Inbetriebnahme des Geräts

- Schließen Sie das Gerät an eine Schutzkontaktsteckdose an. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten des Gerätes entsprechen (**220–240 V ~50 Hz**).



Im Display werden die aktuelle Temperaturen in der oberen und der unteren Kühlzone angezeigt. Daraufhin beginnt das Gerät mit der Kühlung des Innenraums.

- Verteilen Sie die Flaschen gleichmäßig auf den Flaschenablagen.

Eine Flaschenablage ist für die Lagerung von max. drei handelsüblichen Weinflaschen geeignet.

## Temperatur einstellen

Sie können die Temperatur für die obere und die untere Kühlzone unabhängig einstellen. Es ist jeweils eine Temperatureinstellung zwischen +7 °C/+45 °F und +18 °C/+65 °F wählbar.

Mit den Pfeiltasten   links neben der Displayanzeige stellen Sie die Temperatur in der oberen Kühlzone ein, mit den Pfeiltasten rechts neben der Displayanzeige stellen Sie die Temperatur in der unteren Kühlzone ein.

## Energiespartipps

---

- Zum Erhöhen der Temperatur drücken Sie jeweils auf die Taste , zum Verringern auf die Taste .

Die Temperatur wird in 1°-Schritten erhöht bzw. verringert.


Kurzzeitig blinkt der eingestellte Temperaturwert in der Displayanzeige, anschließend wird wieder die aktuelle Temperatur im Inneren des Gerätes angezeigt.

Die Innentemperaturen können durch Faktoren wie Aufstellungsort, Umgebungstemperatur und die Häufigkeit des Türöffnens beeinflusst werden. Die Temperatureinstellung muss eventuell verändert werden, um diese Faktoren zu berücksichtigen.

## Empfohlene Lagertemperaturen

Entnehmen Sie die empfohlenen Lagertemperaturen für die verschiedenen Getränkearten der nachfolgenden Tabelle:

## Temperatureinheit

- Um zwischen den Temperatureinheiten Celsius °C und Fahrenheit °F zu wechseln, drücken Sie die Taste .

## Beleuchtung

- Drücken Sie die Taste , um die Kühlraumbeleuchtung ein- bzw. ausschalten.

## Energiespartipps

Um die bestmögliche Kühlleistung bei niedrigem Energieverbrauch zu erreichen, beachten Sie die folgenden Hinweise:

- Je kälter die eingestellte Temperatur, desto höher der Energieverbrauch.
- Stellen Sie das Gerät nicht im Bereich einer Wärmequelle (Heizkörper oder Küchenherd usw.) auf.
- Wählen Sie als Standort einen nicht zu warmen, trockenen, staubfreien und gut belüfteten Raum.
- Stellen Sie eine ungehinderte Luftzirkulation um das Gerät sicher.
- Öffnen Sie die Tür beim Einlegen und Herausnehmen der Getränke immer nur kurz.

## Gerät ausschalten

- Um das Gerät auszuschalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

# Reinigung



## **Stromschlaggefahr!**

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Geräteteile.

- Ziehen Sie vor Beginn von Reinigungs- oder Wartungsarbeiten unbedingt den Netzstecker aus der Steckdose (nicht am Kabel, sondern am Netzstecker ziehen). Sollte er nicht erreichbar sein, muss die in der Hausinstallation vorgesehene Sicherung ausgeschaltet werden.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an!



## **HINWEIS!**

### **Beschädigungsgefahr!**

Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit empfindlichen Oberflächen am Gerät.

- Empfindliche Oberflächen: Öl und Fett dürfen nicht mit Kunststoffteilen und der Türdichtung in Kontakt kommen, da die Oberfläche porös und spröde werden kann.
- Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe, schmirgelnde oder körnige, essigsäure-, soda- oder lösemittelhaltige Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Betreiben Sie keine elektronischen Geräte im Gerät. Beide Geräte können irreparabel beschädigt werden
  - Nehmen Sie sämtliche Flaschen und die Flaschenablagen aus dem Inneren des Gerätes.
  - Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes und die Flaschenablagen mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch. Sparen Sie dabei die Türdichtung aus. Wischen Sie diese nur mit klarem Wasser ab, und lassen Sie sie anschließend trocknen. Reinigen Sie das Geräteinnere mit warmem Wasser und Haushaltsnatron. Wir empfehlen ein Verhältnis von 2 Esslöffel Natron pro Liter Wasser.
  - Säubern Sie auch das Ablaufloch für Kondenswasser an der Geräterückseite und im Innenraum des Gerätes, beispielsweise mit einem Wattestäbchen.

## **Reinigung der Auffangschale**

- Entnehmen Sie die auf der Geräterückseite angebrachte Auffangschale für Kondenswasser, indem Sie deren Befestigungsglaschen nach oben über die Schraubenköpfe schieben.
- Reinigen Sie die Auffangschale mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- Befestigen Sie die Auffangschale nach der Reinigung wieder an der Geräterückseite, indem Sie deren Befestigungsglaschen nach unten über die Schraubenköpfe schieben.

## Transport

Führen Sie vor einem Transport des Kühlgerätes die folgenden Schritte aus:

- Ziehen Sie den Gerätestecker aus der Steckdose.
- Nehmen Sie sämtliche Flaschen und die Flaschenablagen aus dem Inneren des Gerätes.
- Schrauben Sie die justierbaren Stellfüße vollständig ein.
- Kleben Sie die Tür mit Klebeband zu, um ein versehentliches Öffnen während des Transports zu vermeiden.

## Fehlerbehebung

Während des Betriebes können Störungen auftreten.

- Bitte prüfen Sie anhand der folgenden Tabelle, ob Sie das Problem selbstständig beheben können.

Alle anderen Reparaturen sind unzulässig und führen zum Verlust des Garantieanspruchs.

- Wenden Sie sich daher im Störfall an unser Service Center.

Funktionsstörung	Problem	Behebung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der elektrische Schaltkreis ist unterbrochen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Überprüfen Sie, ob das Anschlusskabel eingesteckt ist.</li> <li>- Überprüfen Sie, ob die Steckdose spannungsführend ist. Stecken Sie dazu ein anderes elektrisches Gerät ein (z. B. eine Nachttischlampe).</li> <li>- Überprüfen Sie, ob das Verbindungskabel beschädigt ist.</li> </ul>
Die LED-Anzeige ist ausgeschaltet.	Die Stromzufuhr ist unterbrochen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Überprüfen Sie, ob das Anschlusskabel eingesteckt ist.</li> </ul>
	Die Steuerung ist defekt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontaktieren Sie den Service.</li> </ul>

<b>Funktionsstörung</b>	<b>Problem</b>	<b>Behebung</b>
Die Temperatur ist zu hoch.	Die Tür dichtet beim Schließen nicht ordnungsgemäß ab oder wurde zu häufig geöffnet.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Sortieren Sie die Flaschen so um, dass sich die Tür richtig schließen lässt.</li><li>– Öffnen Sie die Tür immer nur kurz.</li><li>– Überprüfen Sie die Türdichtung.</li></ul>
	Das Gerät ist verschmutzt.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Reinigen Sie das Gerät.</li></ul>
	Das Gerät wurde an einem Ort, an dem es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist oder neben einer Wärmequelle aufgestellt.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Stellen Sie das Gerät an einem anderen Ort auf.</li><li>– Stellen Sie für das Gerät eine niedrigere Temperatur ein.</li></ul>
Die Bedienelemente funktionieren nicht.	Der Temperatursensor ist defekt.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontaktieren Sie den Service.</li></ul>
Die Kühlraumbeleuchtung funktioniert nicht.	Die Leuchte ist defekt.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Kontaktieren Sie den Service.</li></ul>

## Außerbetriebnahme

Wenn Sie das Kühlgerät über einen längeren Zeitraum nicht in Betrieb nehmen möchten, führen Sie bitte die folgenden Tätigkeiten aus:

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Räumen Sie das Gerät vollständig aus.
- Wischen Sie das Kühlrauminnere aus und lassen Sie es trocknen.
- Spülen Sie sorgfältig alle Ausstattungselemente.
- Lassen Sie die Gerätetür offen stehen, um die Entstehung unangenehmer Gerüche und Schimmelbildung zu vermeiden.

## Entsorgung



### VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



### GERÄT

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

- Schneiden Sie vor der Entsorgung das Kabel ab.
- Beachten Sie bei der Entsorgung, dass das Gerät/die Isolierung Cyclopentan (brennbares Isolationsblähgas) enthält.
- Das Gerät und seine Isolierung müssen fachgerecht entsorgt werden.

## Technische Daten

Inverkehrbringer	MEDION
Modell	MD 37450
Kategorie	10 (sonstiges Fach)
Energieeffizienzklasse	B
Temperaturbereich im Kühlraum	+7 °C bis +18 °C
Energieverbrauch	0,504 kWh/24 h = 184 kWh/1 Jahr*
Fassungsvermögen des Kühlbereichs	34 Liter
Ladekapazität	12 Flaschen (à 0,75 l)
Klimaklasse	N (+16 °C bis +32 °C)
Geräuschemissionen	40 dB(A)
Stromversorgung	220–240 V ~50 Hz
Leistungsaufnahme	130 W
Schutzklasse	I
Geräteabmessungen mit Griff (B x T x H)	ca. 35 x 49 x 54 cm
Nettogewicht	ca. 15 kg
Treibmittel (Isolierschaum)	Cyclopentan
Beleuchtung	LED



\* Auf Grundlage von Normprüfungsergebnissen über 24 Stunden ermittelter Energieverbrauch kWh/Jahr. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Gerätes ab.

## EU Konformitätsinformation

**CE** Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU



## Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.  
Sie finden unsere Service Community unter [community.medion.com](http://community.medion.com).
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact) nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 08:00 - 21:00 Sa. / So.: 10:00 - 18:00	☎ 01 928 7661
Serviceadresse	
<b>MEDION Service Center</b> <b>Franz-Fritsch-Str. 11</b> <b>4600 Wels</b> <b>Österreich</b>	



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal [www.medion.com/at/service/start/](http://www.medion.com/at/service/start/) zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

## Impressum

Copyright © 2020

Stand: 24.06.2020

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt beim Inverkehrbringer:

**MEDION AG**

**Am Zehnthof 77**

**45307 Essen**

**Deutschland**

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist.  
Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.



---



AT

**VERTRIEBEN DURCH:**

MEDION AG  
AM ZEHNTHOF 77  
45307 ESSEN  
GERMANY

**KUNDENDIENST**

708314



AT

**01 928 7661**

(Zum regulären Festnetztarif Ihres  
Telefonanbieters.)



**[www.medion.at](http://www.medion.at)**

MODELL:

MD 37450

10/2020

**3**

**JAHRE  
GARANTIE**